

庞培

掩埋在地下的荣华

原著 = Robert Etienne

译者 = 王振孙



发现之旅 24

庞培

——掩埋在地下的荣华

原著: Robert Etienne

译者: 王振孙

出版者: 上海书店出版社

(上海福州路424号)

特约编辑: 李 云

执行编辑: 金良年

技术编辑: 吴 放

印刷: 深圳中华商务联合印刷有限公司

版次: 1999 年 12 月初版

印次: 1999 年 12 月第一次印刷

印数: 00001—15000 册

书号: ISBN 7-80622-613-3 G · 113

定价: 35.00 元

Copyright © 1992 by Gallimard

Chinese language publishing rights arranged with Gallimard through
Bardon-Chinese Media Agency.(版权代理—博达著作权代理有限公司)

Chinese translation copyright in simplified characters version

© 1999 by Shanghai Bookstore Publishing House

庞培，公元79年8月24日。

这个夏日的拂晓，天气热得异乎寻常。

突然一下剧烈的震动，

搅动了灼热的空气。

接着是轰然一声雷鸣。

庞培人吓得目瞪口呆，

眼睁睁地看着维苏威火山裂成两半。

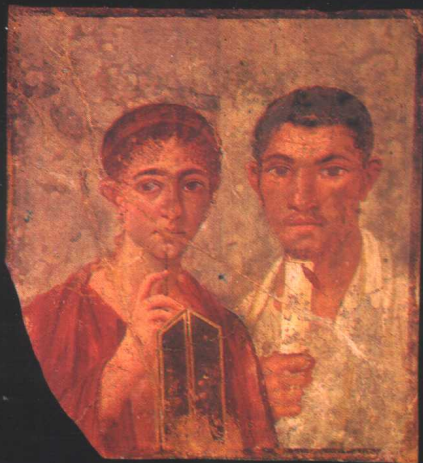
炽热的石块从上空泻下，

火山灰紧接而来，填塞了

他们的眼睛、嘴巴和肺部。

有人躲进屋子最里面的角落，

也有些人想逃，和家人一起往海边跑……



公元79年8月24日。

位于今日意大利境内的维苏威火山，
突然猛烈爆发，喷出的熔浆
掩埋了附近的庞培城。

一座原本活跃的城市瞬间凝固，
在三米深的火山灰之下死去。

死于刹那，却进入永恒——

随着考古发掘，这座城市重新有了生命。

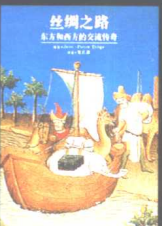
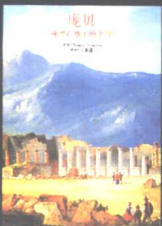
我们回到过去，从每一个细节
认识庞培：它的人与神，
它的欲望与欢乐，生活与死亡。

ISBN 7-80622-613-3



9 787806 226131 >

定 价 35.00 元

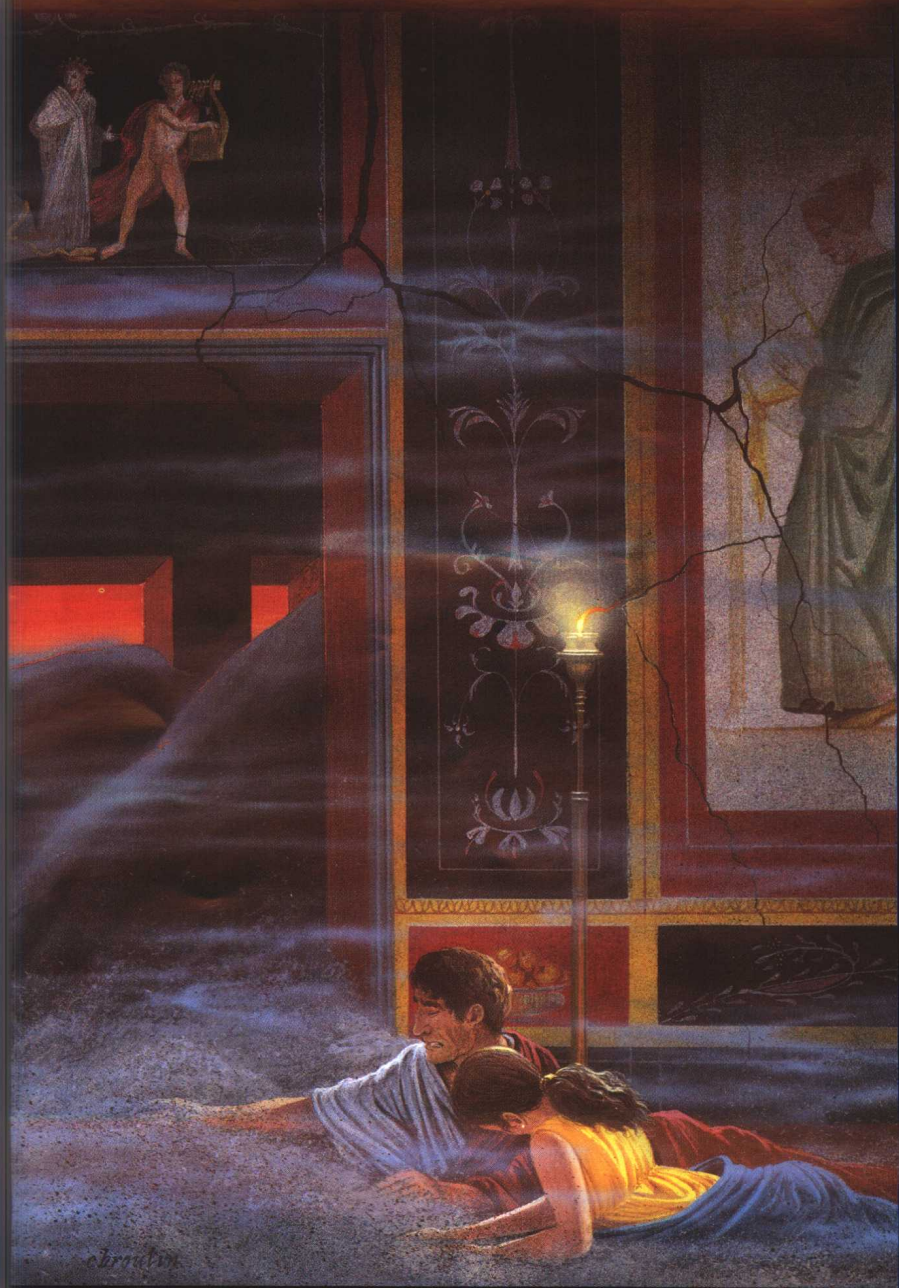


在诺卡拉(Nocera)附近，
有一家人设法逃命，
母亲拚命想救孩子。
走在他们旁边的一个奴隶，
用一块从屋顶上掉下来的瓦，
想挡住倾泻而下的火山灰。
灼热而无情的火山灰落个不停，
一直堆到窗口，挡住了房门。
很快地高过了屋顶……
在最后一瞬的恐惧中，
惊慌倏然停顿，
人和牲畜完全凝固，
进入了矿物的领域。

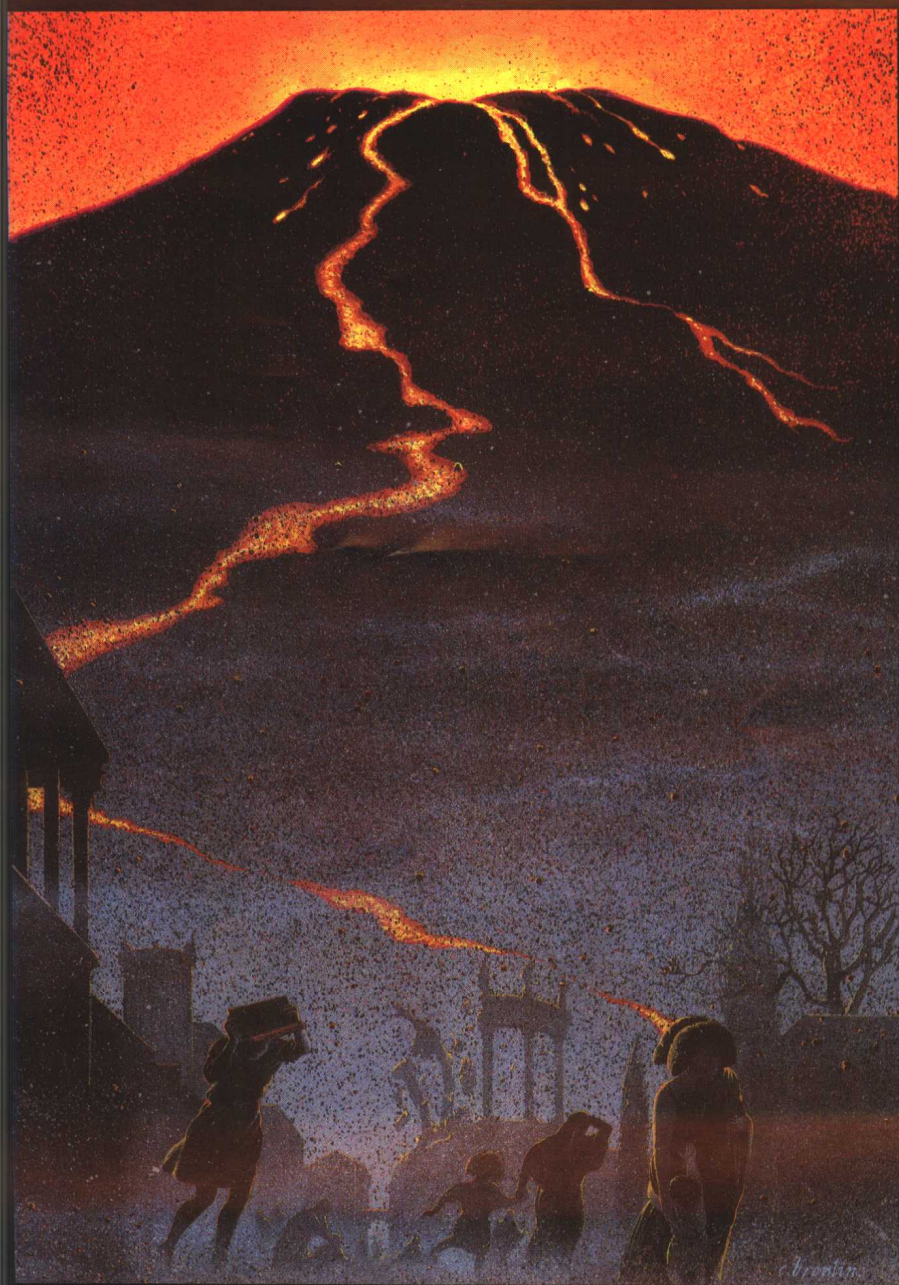






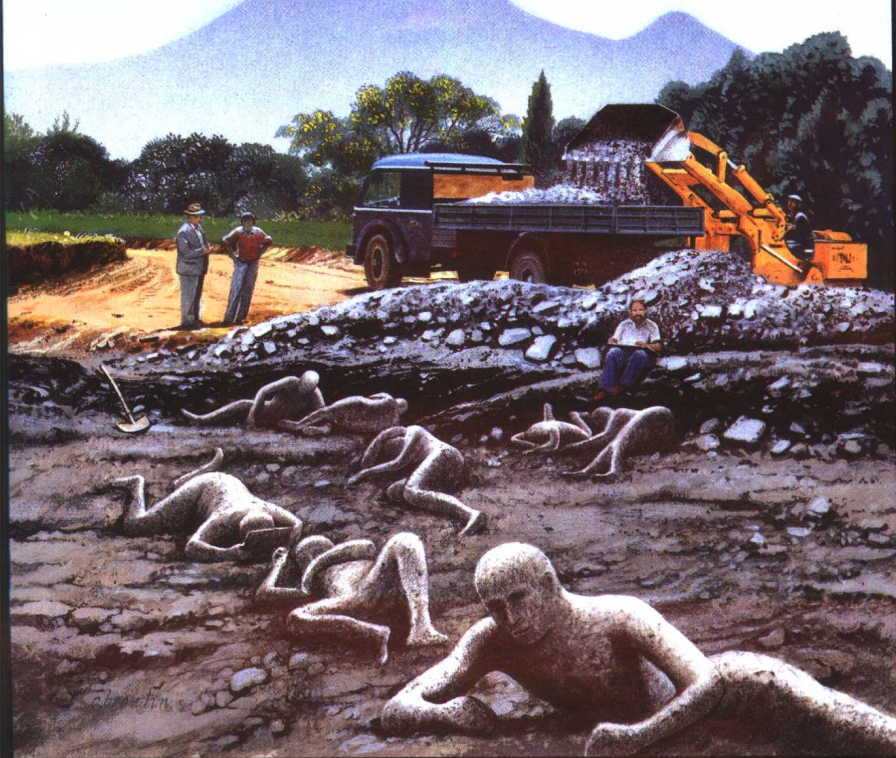


Christian Banti





庞培，1961 年。
将近两千年过去了，
考古学家才发现了这一家人。
奴隶手上还拿着那块没能保护他的瓦片，
母亲和孩子们手拉着手倒在地上。
一个男子挣扎到最后一刻：
右胳膊撑在地上，用尽力气
想站起来，去援救家人。



目录

- 11 第一章：寻宝
- 43 第二章：生活在庞培
- 63 第三章：各行各业
- 77 第四章：女人的命运
- 93 第五章：闲暇时刻
- 115 第六章：人神之间
- 127 第七章：爱与死
- 137 见证与文献
- 190 图片目录与出处
- 194 索引

Robert Etienne

1939年开始研究庞培。1948年1月，以罗马研究院院士身份前往庞培。1951年，撰写《庞培日常生活》。两度在浩劫纪念日当天，到灾难遗址体验历史。多年来经常去庞培考察，也为古迹日遭破坏而忧心。目前是法国波尔多第三大学的教授。

庞培

掩埋在地下的荣华



原著 = Robert Etienne

译者 = 王振孙





根 据各项资料，可以清楚地看到：
 在公元 79 年 8 月 24 日以后，
 庞培这个城市，已在人类的地图上消失。
 平坦的土地上，野草和葡萄藤蔓生，
 逐渐占据了原来的城区。
 不久，农人便忘记了这个城的名字，
 而称呼它“西维塔”(la civita)，
 意思是城市，这是
 一个没有什么特色的名词。

第一章

寻宝

说 一个城市死了，
 不单是因为城里的
 街道、建筑、房舍毁
 坏了，连城里的人也没有
 活口。维苏威火山爆
 发，掩埋了一座城，尸
 体都变了形。



